

# ÉTATS FINANCIERS TRIMESTRIELS NON AUDITÉS

Troisième trimestre de l'exercice 2012-2013, terminé le 31 décembre 2012

# ÉTATS FINANCIERS TRIMESTRIELS NON AUDITÉS Troisième trimestre terminé le 31 décembre 2012

# Table des matières

| Rapport de gestion financière                 | 3     |
|---|-------|
| Déclaration de responsabilité de la direction | 9     |
| États financiers trimestriels non audités     | 10–14 |
| État de la situation financière               |       |
| État des résultats                            |       |
| État des gains et pertes de réévaluation      |       |
| État de l'actif net                           |       |
| État des flux de trésorerie                   |       |

# Rapport de gestion financière

# Troisième trimestre de l'exercice 2012-2013, terminé le 31 décembre 2012

Les sections qui suivent doivent être lues dans le contexte des états financiers trimestriels non audités et des notes connexes de la Fondation pour le troisième trimestre terminé le 31 décembre 2012, qui ont été préparés conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada. Nous recommandons également que les présentes informations soient lues dans le contexte des états financiers annuels et du rapport de gestion financière de la Fondation pour l'exercice terminé le 31 mars 2012.

### État de la situation financière

|  | 31 décembre<br>2012 | 31 mars<br>2012 | Variat    | ion   |
|--|---------------------|-----------------|-----------|-------|
|  | \$                  | \$              | \$        | %     |
| Actif  |                     |                 |           |       |
| Trésorerie   | 804 091             | 393 368         | 410 723   | 104   |
| Placements   | 23 598 543          | 24 074 986      | (476 443) | (2)   |
| Charges payées d'avance, créances diverses et stocks     | 195 041             | 186 928         | 8 113     | 4     |
| Immobilisations corporelles et incorporelles             | 38 370              | 47 509          | (9 140)   | (19)  |
| Total de l'actif   | 24 636 045          | 24 702 791      | (66 746)  | (0,3) |
|  |                     |                 |           |       |
| Passif et actif net                                      |                     |                 |           |       |
| Créditeurs et charges à payer                            | 27 748              | 36 769          | (9 020)   | (25)  |
| Salaires et avantages sociaux futurs à payer             | 69 878              | 34 493          | 35 385    | 103   |
| Apports reportés et produits reportés                    | 156 939             | 216 294         | (59 355)  | (27)  |
| Obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition | 4 306               | 6 962           | (2 656)   | (38)  |
| Actif net  | 24 377 174          | 24 408 273      | (31 099)  | (0,1) |
| Total du passif et de l'actif net                        | 24 636 045          | 24 702 791      | (66 746)  | (0,3) |

#### Actif

La **trésorerie** est composée des fonds en banque, des soldes de trésorerie détenus par le gestionnaire de portefeuilles de la Fondation et des fonds pour le projet de l'« Institut de leadership en matière de diversité et d'équité (ILDE) pour les dirigeants du système éducatif de l'Ontario » détenus dans un compte de banque affecté. Pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2012, le total de la trésorerie a augmenté de 410 023 \$ par rapport au 31 mars 2012, surtout attribuable aux fonds non dépensés détenus dans les comptes du gestionnaire de placements.

La juste valeur de marché des **placements** a diminué de 2 % (476 433 \$) au cours des neuf mois terminés le 31 décembre 2012 comparativement à celle établie au 31 mars 2012. Cette diminution s'explique principalement par l'augmentation des fonds de 482 233 \$ non dépensés dans les comptes du gestionnaire de placements.

Au cours des neuf mois terminés le 31 décembre 2012, le rendement des portefeuilles affectés et non affectés de la Fondation canadienne des relations raciales a été de +1,24 % net des honoraires, en comparaison de l'indice de référence combiné identique de +1,24 %. Le cumul annuel de la performance jusqu'au 31 décembre 2012, nette des honoraires, a été de +5,88 % par rapport à l'indice de référence combiné de 3,70 % (valeur ajoutée de 2,18 %).

Les charges payées d'avance, créances diverses et stocks se composent surtout des charges payées d'avance, des créances clients, des remises de la taxe sur les biens et services (TPS) fédérale et de la taxe de vente harmonisée (TVH) de l'Ontario ainsi que du coût des stocks de publications de la Fondation. Pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2012, les charges payées d'avance, les créances diverses et les stocks se sont accrus de 8 113 \$ en regard du 31 mars 2012.

Les **immobilisations corporelles et incorporelles** sont constituées de la valeur nette comptable du mobilier et matériel de bureau, du matériel informatique, des logiciels et des œuvres d'art. La diminution nette de 9 020 \$ des immobilisations au 31 décembre 2012 représente l'amortissement de tous les biens.

### **Passif**

Les **créditeurs et charges à payer** représentent les sommes à payer aux fournisseurs et les charges à payer pour la période de présentation de l'information financière. Les créditeurs et charges à payer ont connu une baisse de 9140 \$ au 31 décembre 2012 par rapport au 31 mars 2012.

Les salaires et avantages sociaux futurs à payer comprennent les vacances et les indemnités de départ qui sont dues aux employés. Les salaires et avantages sociaux futurs à payer ont augmenté de 35 385 \$ au 31 décembre 2012 par rapport au 31 mars 2012. Cette hausse est principalement attribuable à l'accroissement des avantages sociaux futurs à payer

Les **apports reportés et produits reportés** se composent du solde non dépensé de 122 324 \$ de l'apport que la Fondation a reçu du ministère de l'Éducation de l'Ontario pour le projet « ILDE », ainsi que des fonds de 34 615 \$ du Centre d'éducation et de formation. On peut constater une diminution de 59 355 \$ des apports reportés et des produits reportés au 31 décembre 2012 comparativement au 31 mars 2012, qui résulte notamment d'une baisse de 44 835 \$ des apports versés d'avance pour le projet « ILDE ».

L'obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition représente le solde du capital de 4 306 \$ à rembourser au 31 décembre 2012 pour le matériel de bureau acquis en vertu d'un contrat de location-acquisition.

L'actif net a diminué de 0,1 % au 31 décembre 2012 comparativement au 31 mars 2012.

# Analyse de l'état des résultats

|  | Trimestre terminé le 31 décembre |            |           |           | Neuf mois terminés le 31 décemb<br>(cumul annuel) |            |             |       |
|--|----------------------------------|------------|-----------|-----------|---|------------|-------------|-------|
| Produits   | 2012                             | 2011       | Varia     | Variation |   | 2011       | Variation   |       |
|  | (\$ réels)                       | (\$ réels) | \$        | %         | (\$ réels)  | (\$ réels) | \$          | %     |
| Projets financés   | 80 215                           | 56 844     | 23 371    | 41        | 213 916   | 122 468    | 91 448      | 75    |
| Ateliers   | 13 800                           | -          | 13 800    | S.O.      | 40 800  | 5 025      | 35 775      | 712   |
| Parrainages, dons,<br>honoraires et gala de<br>financement | 3 126                            | -          | 3 126     | S.O.      | 31 170  | 5 930      | 25 240      | 426   |
| Publications   | 2 197                            | 575        | 1 622     | (240)     | 2 292   | 743        | 1 549       | 209   |
| Total des produits   | 99 338                           | 57 419     | 41 919    | 73        | 288 178   | 134 166    | 154 012     | 115   |
| Gains nets de  | 2012                             | 2011       | Variation |           | 2012  | 2011       | Variatio    | n     |
| placement  | (\$ réels)                       | (\$ réels) | \$        | %         | (\$ réels)  | (\$ réels) | \$          | %     |
| Produits financiers gagnés                                 | 156 794                          | 150 135    | 6 659     | 4         | (235 104)   | 542 303    | (777 408)   | (143) |
| Variations de la juste<br>valeur - réalisées               | (10 071)                         | (476 171)  | 466 100   | (98)      | (609 418)   | (351 957)  | (257 460)   | 73    |
| Gains nets de placement                                    | 146 723                          | (326 036)  | 472 759   | (145)     | (844 522)   | 190 346    | (1 034 868) | (544) |

Les produits provenant des **projets financés** représentent les versements reçus ou à recevoir du ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada pour le projet « Interconfessions et appartenance » et du ministère de l'Éducation de l'Ontario pour le projet de l'« Institut de leadership en matière de diversité et d'équité (ILDE) pour les dirigeants du système éducatif de l'Ontario ».

Les produits des **ateliers** se composent des frais reçus par la Fondation lorsqu'elle donne des séances éducatives et des séances de formation dans les conseils scolaires de l'Ontario.

Les produits des **publications** représentent des ventes de publications et d'abonnements à *DIRECTIONS*.

Les produits de parrainages, dons, honoraires et gala de financement ont trait aux honoraires reçus pour les allocutions, aux dons et aux produits découlant de parrainages et du gala de financement.

**Produits financiers gagnés**: Les produits financiers gagnés comprennent les intérêts, les gains (pertes) réalisés sur la vente de placements, les dividendes, les distributions des fonds communs de placement ainsi que les gains et pertes de change après déduction des frais de gestion de portefeuille. Les gains sur placements pour le trimestre terminé le 31 décembre 2012 se sont élevés à 156 794 \$ qui sont identiques aux gains de 150 135 \$ pour le trimestre terminé le 31 décembre 2011.

Les variations de la juste valeur des placements pour le trimestre terminé le 31 décembre 2012 comprennent des gains de 10 071 \$ réalisés sur la vente de placements, en comparaison des pertes de 475 171 \$ réalisés au cours du trimestre terminé le 31 décembre 2011.

Les gains (pertes) non réalisés attribuables à l'évaluation des placements à la juste valeur et les gains (pertes) non réalisés attribuables au change sont comptabilisés dans l'état des gains et pertes de réévaluation. Les variations non réalisées de la juste valeur des placements au 31 décembre 2012 s'élevaient à 1 468 327 \$ contre -790 650 \$ au 31 décembre 2011.

## Charges

|   | Trimestre terminé le<br>31 décembre |            |         |           | Neuf mois terminés le<br>31 décembre (cumul annuel) |            |          |      |
|---|-------------------------------------|------------|---------|-----------|---|------------|----------|------|
| Charges   | 2012                                | 2011       | Varia   | Variation |   | 2011       | Variatio | n    |
|   | (\$ réels)                          | (\$ réels) | \$      | %         | (\$ réels)  | (\$ réels) | \$       | %    |
| Salaires et avantages sociaux                                 | 121 082                             | 94 494     | 26 587  | 28        | 389 912   | 307 014    | 82 898   | 27   |
| Projets financés  | 87 153                              | 73 324     | 13 828  | 19        | 233 792   | 138 947    | 94 845   | 68   |
| Colloque du Prix<br>d'excellence et gala de<br>financement    | 82 714                              | -          | 82 714  | S.O.      | 89 078  | -          | 89 078   | s.o. |
| Honoraires et frais de<br>déplacement des<br>administrateurs  | 36 813                              | 199        | 36 613  | 18,4k     | 43 237  | 31 498     | 11 739   | 37   |
| Loyer   | 31 599                              | 30 515     | 1 086   | 4         | 120 062   | 117 542    | 2 520    | 2    |
| Frais de bureau et généraux, conférences, colloques et autres | 18 289                              | 14 510     | 3 779   | 26        | 28 368  | 35 239     | (6 871)  | -19  |
| Honoraires professionnels                                     | 10 635                              | 19 922     | (9 287) | -47       | 20 187  | 27 100     | (6 913)  | -26  |
| Communications  | 4 350                               | 4 210      | 140     | 3         | 18 446  | 13 766     | 4 680    | 34   |
| Total des charges   | 392 635                             | 237 175    | 155 460 | 66        | 943 082   | 671 108    | 271 974  | 41   |

Le total des charges de la Fondation s'est élevé à 392 635 \$ pour le trimestre terminé le 31 décembre 2012. Ce sont les salaires et avantages sociaux, les projets financés et le Colloque du Prix d'excellence et gala de financement qui se sont accaparés le plus de fonds, soit 121 082 \$, 87 153 \$ et 82 714 \$ respectivement. Les charges pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2012 se sont élevées à 943 082 \$ et le total des charges prévues pour l'exercice 2012-2013 est de 1 457 000 \$.

Les salaires et avantages sociaux ont augmenté de 26 587 \$ au cours du trimestre terminé le 31 décembre 2012 par rapport à celui terminé le 31 décembre 2011. Cette hausse est surtout attribuable à la comptabilisation des avantages sociaux futurs à payer. Au cours du présent trimestre, un membre du personnel a été en congé d'invalidité de longue durée.

Le cumul annuel des charges au 31 décembre 2012 pour les **projets financés** se compose des charges liées au projet « Interconfessions et appartenance » (105 552 \$), au projet de l'« Institut de leadership en matière de diversité et d'équité pour les dirigeants du système éducatif de l'Ontario » (117 835 \$) et aux ateliers offerts aux conseils scolaires de l'Ontario (23 219 \$).

Le **Colloque du Prix d'excellence et gala de financement** se tient à tous les deux ans. En octobre 2012, la Fondation a tenu son huitième Colloque du Prix d'excellence et gala de financement à Halifax, en Nouvelle-Écosse, visant à reconnaître les accomplissements et les pratiques exemplaires en matière d'équité et de lutte contre le racisme. Le coût total de l'évènement s'est élevé à 89 078 \$, tandis que les produits connexes des parrainages et des apports ont totalisé 29 550 \$.

La charge de **loyer** relative aux locaux à bureaux pour le trimestre terminé le 31 décembre 2012 n'a pas connu de variation importante par rapport au trimestre terminé le 31 décembre 2011.

Les frais de bureau et généraux, conférences, colloques et charges diverses n'ont pas affiché de variation importante par rapport au 31 décembre 2011.

Les **honoraires professionnels** représentent des frais pour des services juridiques, de comptabilité et de consultation. Pour le trimestre terminé le 31 décembre 2012, ces frais ont connu une baisse de 9 287 \$ par rapport à celui terminé le 31 décembre 2011, en raison surtout d'une diminution des frais de comptabilité pour la conversion aux normes comptables pour le secteur public.

Les honoraires et les frais de déplacement des **administrateurs** ont augmenté de 18 384 \$ pour le trimestre terminé le 31 décembre 2012. Les membres du Conseil d'administration se sont rencontrés en personne une fois au cours de la période visée.

### **Perspectives**

La Fondation canadienne des relations raciales poursuivra le financement de ses activités au moyen des produits financiers. Au cours du prochain trimestre et de l'exercice 2013-2014, la Fondation continuera la mise en œuvre du projet « Interconfessions et appartenance », financé par le ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration du Canada, ainsi que les ateliers offerts aux conseils scolaires de l'Ontario.

Le budget approuvé de la Fondation affiche des produits d'exploitation de 1 325 000 \$ et des dépenses de 1 411 000 \$ pour 2012-2013. Le budget approuvé pour l'exercice est suivi de près par la haute direction et le Conseil d'administration. Nous examinons et surveillons régulièrement les rapports sur les écarts budgétaires et des ajustements sont effectués au besoin. Les dépenses concordent avec le budget approuvé et sont conformes aux résolutions

du Conseil d'administration et aux lignes directrices du Conseil du Trésor. Des états financiers trimestriels et leurs notes complémentaires sont également préparés selon les normes du Conseil du Trésor et sont postés sur le site Web de la Fondation.

Les programmes et les activités de la Fondation sont conçus conformément au Plan stratégique de 2011 à 2014 de la Fondation. Une composante clé de ce plan est l'élaboration et la mise en œuvre du rôle de la Fondation à titre de centre d'information. Nous sommes déterminés à renforcer des alliances stratégiques avec les organismes à vocation analogue, notamment les sociétés d'État, les ministères et organismes fédéraux et provinciaux, les groupes communautaires et les secteurs pertinents de la société canadienne.

# FONDATION CANADIENNE DES RELATIONS RACIALES Rapport financier trimestriel non audité Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012

# Déclaration de responsabilité de la direction

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels **non vérifiés** donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes visées dans les états financiers trimestriels.

L'administrateur principal,

Lubin Triedman

Le directeur des finances et de l'administration,

Rubin Friedman

Le 20 février 2013

Arsalan Tavassoli, MA, CGA

Le 20 février 2013

Contract

# FONDATION CANADIENNE DES RELATIONS RACIALES ÉTATS FINANCIERS TRIMESTRIELS NON AUDITÉS État de la situation financière

|   | 31 décembre<br>2012 | 31 mars<br>2012  |
|---|---------------------|------------------|
|   | \$                  | \$               |
| Actif   |                     |                  |
| À court terme   |                     |                  |
| Trésorerie  | 804 091             | 393 368          |
| Charges payées d'avance   | 10 172              | 7 361            |
| Créances et stocks  | 184 869             | 179 567          |
| Placements (note 3)   | 2 705 655           | 292 926          |
|   | 3 704 787           | 873 222          |
| Placements (note 3)   | 20 892 888          | 23 782 060       |
| Immobilisations (note 5)  | 38 370              | 47 509           |
|   | 24 636 045          | 24 702 791       |
| Passif et actif net Passif à court terme                          | 27.740              | 20.700           |
| Créditeurs et charges à payer                                     | 27 748<br>4 000     | 36 769<br>21 652 |
| Salaires à payer Apports reportés et produits reportés (note 7)   | 156 939             | 21 632           |
| Apports reportes et produits reportes (note 1)                    | 100 000             | 210 254          |
|   | 188 687             | 274 715          |
| Obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition (note 6) | 4 306               | 6 962            |
| Avantages sociaux futurs  | 65,878              | 12 841           |
| Actif net   | 258 871             | 294 518          |
| Non affecté   | (746 116)           | 746 825          |
| Investi en immobilisations (note 11)                              | 34 063              | 40 547           |
| Gains (pertes) de réévaluation cumulés                            | 1 089 228           | (379 099)        |
| Affecté aux fins de la dotation (note 8)                          | 24 000 000          | 24 000 000       |
|   | 24 377 174          | 24 408 273       |
|   | 24 636 045          | 24 702 791       |
| Obligations contractuelles (note 9)                               |                     |                  |

Obligations contractuelles (note 9)

# FONDATION CANADIENNE DES RELATIONS RACIALES ÉTATS FINANCIERS TRIMESTRIELS NON AUDITÉS État des résultats

|  | Trimestre terminé le |             | Neuf mois   | terminés le |
|--|----------------------|-------------|-------------|-------------|
|  | 31 décembre          | 31 décembre | 31 décembre | 31 décembre |
|  | 2012                 | 2011        | 2012        | 2011        |
|  | \$                   | \$          | \$          | \$          |
| Produits   |                      |             |             |             |
| Projets financés   | 80 215               | 56 844      | 213 916     | 122 468     |
| Ateliers   | 13 800               | -           | 40 800      | 5 025       |
| Parrainages, dons et apports, honoraires                                       |                      |             |             |             |
| et gala de financement   | 3 126                | -           | 31 170      | 3 500       |
| Projet - Compétences pour la gestion de  |                      |             |             | 0.404       |
| la diversité   | -                    | -           | -           | 2 431       |
| Publications et produits divers  | 2 197                | 575         | 6 342       | 743         |
|  | 99 338               | 57 419      | 288 178     | 134 166     |
| Charges  |                      |             |             |             |
| Charges de programmes  | 114 830              | 94 074      | 385 231     | 317 677     |
| Projets financés   | 87 153               | 73 324      | 233 792     | 138 947     |
| Colloque du Prix d'excellence et gala de                                       |                      |             |             |             |
| financement  | 82 714               | -           | 89 078      | -           |
| Frais administratifs   | 42 200               | 35 146      | 143 189     | 120 647     |
| Réunions du Conseil d'administration   | 36 813               | 199         | 43 237      | 31 498      |
| Frais d'exploitation   | 22 609               | 24 867      | 38 415      | 49 620      |
| Conférences, colloques et consultations<br>Systèmes d'information et           | 4 576                | 5 562       | 6 836       | 6 795       |
| développement  | 1 740                | 4 002       | 3 304       | 5 925       |
|  | 392 635              | 237 175     | 943 082     | 671 108     |
| 4. 49  |                      |             |             |             |
| (Insuffisance) des produits sur les charges avant les produits financiers nets | (293 297)            | (179 757)   | (654 903)   | (536 942)   |
| ·  |                      | , ,         | , -1        | , , , , ,   |
| Produits financiers nets (note 10)   | 146 723              | (326 036)   | (844 522)   | 190 346     |
| Excédent (insuffisance) des produits sur les                                   |                      |             |             |             |
| charges de la période  | (146,574)            | (505 793)   | (1 499 425) | (346 596)   |

# FONDATION CANADIENNE DES RELATIONS RACIALES ÉTATS FINANCIERS TRIMESTRIELS NON AUDITÉS État des gains et pertes de réévaluation

|  | Trimestre<br>terminé le | Neuf mois<br>terminés le | Exercice précédent |
|--|-------------------------|--------------------------|--------------------|
|  | 31 décembre<br>2012     | 31 décembre<br>2012      | 31 mars<br>2012    |
|  | \$                      | \$                       | \$                 |
| Gains de réévaluation cumulés au début de la période                   | 1 008 163               | (379 099)                | -                  |
| Gains (pertes) non réalisés attribuables au portefeuille de placements | 29 545                  | 1 484 067                | (469 504)          |
| Gains non réalisés attribuables au change                              | 51 520                  | (15 740)                 | 90 405             |
| Gains de réévaluation cumulés à la fin de la période                   | 1 089 228               | 1 089 228                | (379 099)          |

# FONDATION CANADIENNE DES RELATIONS RACIALES ÉTATS FINANCIERS TRIMESTRIELS NON AUDITÉS État de l'évolution de l'actif net

| Trimestre terminé le<br>31 décembre 2012                         | Non affecté | Investi en immobilisations | Gains<br>(pertes) de<br>réévaluation<br>cumulés | Dotation   | Trimestre<br>terminé le<br>31 décembre<br>2012 |
|--|-------------|----------------------------|---|------------|--|
|  | \$          | \$                         | \$  | \$         | \$   |
| Actif net au début de la période<br>Excédent des charges sur les | (601 937)   | 36 459                     | 1 008 168                                       | 24 000 000 | 24 442 690                                     |
| produits   | (146 574)   | -                          | -   |            | (146 574)                                      |
| Gains de réévaluation Variation nette de l'actif net investi     | -           | -                          | 81 058  | -          | 81 058   |
| en immobilisations (note 15)                                     | 2 396       | (2 396)                    | -   | -          | -  |
| Actif net à la fin de la période                                 | (746 116)   | 34 063                     | 1 089 227                                       | 24 000 000 | 24 377 174                                     |

| Neuf mois terminés le<br>31 décembre 2012                    | Non affecté | Investi en immobilisations | Gains<br>(pertes) de<br>réévaluation<br>cumulés | Dotation   | Neuf mois<br>terminés le<br>31 décembre<br>2012 |
|--|-------------|----------------------------|---|------------|---|
|  | \$          | \$                         | \$  | \$         | \$  |
| Actif net au début de la période                             | 746 825     | 40 547                     | (379 099)                                       | 24 000 000 | 24 408 273                                      |
| Excédent des charges sur les produits                        | (1 499 425) | -                          | -   | -          | (1 499 425)                                     |
| Gains de réévaluation Variation nette de l'actif net investi | -           | -                          | 1 468 327                                       |            | 1 468 327                                       |
| en immobilisations (note 15)                                 | 6 484       | (6 484)                    | -   | -          |   |
| Actif net à la fin de la période                             | (746 116)   | 34 063                     | 1 089 228                                       | 24 000 000 | 24 377 174                                      |

| 31 mars 2012   | Non affecté | Investi en immobilisations | Gains<br>(pertes) de<br>réévaluation<br>cumulés | Dotation   | 31 mars<br>2012 |
|--|-------------|----------------------------|---|------------|-----------------|
|  | \$          | \$                         | \$  | \$         | \$              |
| Actif net au début de la période                             | 685 339     | 26 127                     | -   | 24 000 000 | 24 711 466      |
| Excédent des charges sur les produits                        | 75 906      | -                          | -   |            | 75 906          |
| Gains de réévaluation Variation nette de l'actif net investi | -           | -                          | (379 099)                                       | -          | (379 099)       |
| en immobilisations (note 15)                                 | (14 420)    | 14 420                     | -   | -          | -               |
| Actif net à la fin de la période                             | 746 825     | 40 547                     | (379 099)                                       | 24 000 000 | 24 408 273      |

# FONDATION CANADIENNE DES RELATIONS RACIALES ÉTATS FINANCIERS TRIMESTRIELS NON AUDITÉS État des flux de trésorerie

|  | Trimestre terminé le<br>31 décembre |           | Neuf mois t<br>31 déce |             |
|--|-------------------------------------|-----------|------------------------|-------------|
|  | 2012                                | 2011      | 2012                   | 2011        |
| And the Information would  | \$                                  | \$        | \$                     | \$          |
| Activités de fonctionnement  |                                     | ,         |                        |             |
| Excédent (insuffisance) des produits sur les charges                                       | (146 574)                           | (505 793) | (1 499 425)            | (346 596)   |
| Éléments sans incidence sur la trésorerie  Amortissement                                   | 3 047                               | 5 202     | 9 140                  | 8 175       |
| Gains (pertes) de change réalisés  |                                     | 12 879    |                        | 39 343      |
| Gains (pertes) réalisés sur la vente de  | (18 122)                            | 12 679    | 815 543                | 39 343      |
| placements et variations de la juste valeur des placements (note 14)                       | 10 071                              | 476 171   | 609 417                | 351 957     |
| · · ·  | (151 578)                           | (11 541)  | (65 325)               | 52 879      |
| Variations de l'actif et du passif d'exploitation hors tre                                 | ésorerie                            |           |                        |             |
| (Augmentation) diminution des charges payées   |                                     |           |                        |             |
| d'avance   | (232)                               | (7 074)   | (2 814)                | (7 297)     |
| (Augmentation) diminution des créances et des stocks                                       | 54 380                              | (86 375)  | (5 303)                | (85 605)    |
| Augmentation (diminution) des créditeurs et charges à payer, salaires et avantages sociaux |                                     | (,        | (= = = = ,             | (,          |
| futurs à payer   | 63 906                              | 15 528    | 39 206                 | (5 482)     |
| Augmentation (diminution) des apports reportés et produits reportés                        | 27 689                              | 9 500     | (59 355)               | (25 638)    |
| Sorties de fonds nettes – activités de fonctionnement                                      | (5 835)                             | (79 962)  | (93 591)               | (71 142)    |
| Activités d'investissement en immobilisations  |                                     |           |                        |             |
| Acquisitions d'immobilisations   | -                                   | (32 326)  | -                      | (47 552)    |
| Remboursement de l'obligation en vertu d'un  | (054)                               | (4.000)   | (0.050)                | (4.050)     |
| contrat de location-acquisition Sorties de fonds nettes – activités                        | (651)                               | (1 302)   | (2 656)                | (1 953)     |
| d'investissement en immobilisations  | (651)                               | (33 628)  | (2 656)                | (49 505)    |
| Activités d'investissement   |                                     |           |                        |             |
| Produit de la vente de placements  | 1 162 748                           | 931 658   | 26 431 660             | 4 017 997   |
| Achat de placements  | (1 277 360)                         | (710 094) | (25 924 689)           | (3 960 719) |
| Rentrées (sorties) de fonds nettes – activités d'investissement                            | (114 612)                           | 221 564   | 506 971                | 57 278      |
| Augmentation (diminution) de la trésorerie   | (121 098)                           | 107 974   | 410 724                | (63 369)    |
| Trésorerie au début de la période  | 925 191                             | 35 492    | 393 368                | 206 836     |
| Trésorerie à la fin de la période  | 804 091                             | 143 467   | 804 091                | 143 467     |

NOTES COMPLÉMENTAIRES SÉLECTIONÉES – ÉTATS FINANCIERS TRIMESTRIELS NON AUDITÉS **Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012** 

Les états financiers trimestriels non audités doivent être lus dans le contexte des états financiers audités du 31 mars 2012 de la Fondation canadienne des relations raciales publiés dans son rapport annuel 2011-2012 et de l'analyse incluse dans le présent rapport financier trimestriel.

#### 1. Pouvoir et mission

La Fondation canadienne des relations raciales (la « Fondation ») a été constituée en vertu de la législation canadienne (Projet de loi C-63, *Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales*, 1991) et est une société d'État.

La mission de la Fondation consiste à faciliter, dans l'ensemble du pays, le développement, le partage et la mise en œuvre de toute connaissance ou compétence utile en vue de contribuer à l'élimination du racisme et de toute forme de discrimination raciale au Canada.

Le Centre d'éducation et de formation de la Fondation élabore et offre des ateliers d'éducation et de formation en matière de diversité, d'équité et de droits de la personne relevant de la lutte contre le racisme.

La Fondation est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et, à ce titre, n'est pas assujettie à l'impôt sur les bénéfices.

#### 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers trimestriels ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public s'appliquant aux organismes sans but lucratif du secteur public. Les états financiers trimestriels suivent les mêmes méthodes comptables et modalités de calcul que celles utilisées dans les états financiers annuels audités du 31 mars 2012.

#### 3. Placements

| 31 décembre 2012                                | Juste valeur |    |
|---|--------------|----|
| Placements en instruments à taux fixe canadiens | 10 720 209   | \$ |
| Titres de participation canadiens               | 4 022 568    |    |
| Titres de participation étrangers               | 6 148 905    |    |
| Compte d'épargne / Équivalents de trésorerie    | 2 706 861    |    |
|   | 23 598 543   | \$ |

NOTES COMPLÉMENTAIRES SÉLECTIONÉES – ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS **Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012** 

| 31 mars 2012                                    | Juste valeur  |  |
|---|---------------|--|
| Placements en instruments à taux fixe canadiens | 8 259 287 \$  |  |
| Placements en instruments à taux fixe étrangers | 142 731       |  |
| Titres de participation canadiens               | 2 150 505     |  |
| Titres de participation étrangers               | 9 291 468     |  |
| Parts de fonds communs                          | 4 230 995     |  |
|   | 24 074 986 \$ |  |

### 4. Gestion des risques financiers

Dans le cours normal de ses activités, la Fondation est exposée à divers risques financiers : risque de crédit, risque de taux d'intérêt, risque de change, autre risque de prix et risque de liquidité. La valeur des placements qui composent le portefeuille de la Fondation peut fluctuer quotidiennement du fait des variations des taux d'intérêt, de la conjoncture et de l'actualité financière relative à certains titres de son portefeuille. Le niveau de risque est fonction des objectifs de placement de la Fondation et des types de titres dans lesquels elle investit.

La Fondation gère ces risques en suivant une stratégie de placement diversifiée, définie et exposée dans l'énoncé de sa politique de placement (EPP). Le portefeuille est diversifié en diverses catégories de placements combinant différents types de catégories d'actifs, tels les titres du marché monétaire, les placements en instruments à taux fixe et les titres de participation. Le pourcentage du portefeuille placé dans chaque catégorie est défini selon une fourchette spécifique et les répartitions sont examinées au moins à chaque trimestre pour s'assurer qu'elles respectent la fourchette cible, ou le portefeuille est rééquilibré en fonction de celle-ci.

### a) Composition de l'actif

La composition globale du portefeuille de placements de la Fondation était la suivante au 31 décembre 2012 :

|                                   | <b>Composition</b> | Cible selon  | Limites autorisées |
|-----------------------------------|--------------------|--------------|--------------------|
|                                   | de l'actif         | <u>l'EPP</u> |                    |
| Trésorerie                        | 14,1 %             | 0 %          | 0 % – 20%          |
| Titres à taux fixe                | 44,0 %             | 55,0 %       | 40 % – 70 %        |
| Titres de participation canadiens | 16,6 %             | 20,0 %       | 10 % – 30 %        |
| Titres de participation mondiaux  | 25,3 %             | 25,0 %       | 10 % – 40 %        |

NOTES COMPLÉMENTAIRES SÉLECTIONÉES – ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS **Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012** 

Dans chaque catégorie d'actifs, la Fondation détient aussi des placements aux caractéristiques différentes en termes de risque et de rendement. Ainsi, la diversification des titres de participation est obtenue par leur répartition dans les divers secteurs d'activité et dans des entreprises de différentes tailles (capitalisation boursière), tandis que la diversification des obligations s'opère par la variation des cotes de solvabilité et des dates d'échéance, de même que par leur répartition entre les obligations d'État et les obligations de société. De plus, la Fondation emploie des gestionnaires de placements ayant chacun leur propre style de gestion basée sur la valeur, la croissance et la croissance à un prix raisonnable. La diversification se fait également au niveau de la sélection des titres individuels, soit par une analyse descendante ou par une analyse ascendante. La Fondation diversifie également ses placements au niveau géographique, répartissant ses titres dans des valeurs mobilières canadiennes, américaines et internationales.

#### b) Risque de crédit

Le risque de crédit est celui où la contrepartie qui détient l'instrument financier manquera à l'obligation ou l'engagement qu'elle a pris vis-à-vis de la Fondation.

#### i) Titres à taux fixe

Les placements de la Fondation en titres à taux fixe représentent la plus forte concentration de risque de crédit. La valeur de marché des titres à taux fixe doit tenir compte de la cote de solvabilité de l'émetteur et représente, par conséquent, l'exposition maximale de la Fondation au risque de crédit.

Au 31 décembre 2012, les placements de la Fondation en titres à taux fixe étaient assortis des notations de crédit suivantes :

| Notation des obligations | Valeur de marché | Pourcentage |
|--------------------------|------------------|-------------|
|                          | \$               | %           |
| AAA                      | 3 147 524        | 29,36       |
| AA                       | 30 911           | 0,29        |
| A                        | 202 806          | 1,89        |
| AA+                      | 68 158           | 0,64        |
| A+                       | 2 693 640        | 25,13       |
| AA-                      | 2 207 573        | 20,59       |
| A-                       | 1 110 204        | 10,36       |
| BBB+                     | 792 472          | 7,39        |
| BBB                      | 398 156          | 3,71        |
| BBB-                     | 39 923           | 0,37        |
| Aucune notation          | 28 842           | 0,27        |
|                          | 10 720 209       | 100,00      |

Les notations de crédit sont établies par un nombre d'agences de notation de bonne réputation (p. ex. Standard & Poor's, Moody's, Fitch ou Dominion Bond Rating Services). Lorsque plus d'une notation était fournie pour un titre, la plus basse a été retenue.

NOTES COMPLÉMENTAIRES SÉLECTIONÉES – ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS **Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012** 

#### ii) Créances

L'exposition de la Fondation au risque de crédit lié aux créances est évaluée comme étant faible en raison du type de ses débiteurs, qui sont notamment le gouvernement du Canada et des apparentés. Toutes les créances ont une échéance de moins de trois mois.

L'exposition maximale au risque de crédit pour les créances par types de débiteur est comme suit au 31 décembre 2012 :

|   | 31 décembre<br>2012 | 31 mars<br>2012 |
|---|---------------------|-----------------|
| Gouvernement du Canada                  | 84 641 \$           | 133 078 \$      |
| Autres organismes                       | 26 198              | 43 044          |
| Intérêts sur les placements à taux fixe | 70 585              | 33 101          |
|   | 181 424 \$          | 209 223 \$      |

#### c) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt découle de la possibilité que l'évolution des taux d'intérêt puisse affecter les flux de trésorerie futurs ou la juste valeur des actifs financiers et des passifs financiers. Le risque de taux d'intérêt survient lorsque la Fondation investit dans des actifs financiers et des passifs financiers portant intérêt. La Fondation est exposée au risque de voir la valeur de tels instruments financiers fluctuer sous l'effet de la situation générale des taux d'intérêt sur le marché. Généralement, les instruments à plus long terme présentent un risque plus élevé de taux d'intérêt, mais il existe une mesure plus complexe du risque de taux d'intérêt prenant en considération l'intérêt (ou le coupon) reçu, qui est la duration des titres. La duration est une mesure de sensibilité du prix d'un titre à taux fixe aux fluctuations des taux d'intérêt; elle est basée sur la taille relative et la durée restante avant l'échéance des flux de trésorerie attendus. La duration se calcule en années et elle peut aller de 0 année au nombre d'années qu'il reste avant la date d'échéance du titre à taux fixe. La Fondation a divisé son portefeuille de manière à ce qu'il soit géré par plusieurs gestionnaires de placements indépendants. La duration du portefeuille de titres à taux fixe de la Fondation est calculée en fonction de la moyenne pondérée des durations de chacun des gestionnaires de placements. Celles-ci se calculent en fonction de la moyenne pondérée des durations des divers titres individuels (p. ex. des obligations) qui composent le portefeuille à taux fixe de chaque gestionnaire.

NOTES COMPLÉMENTAIRES SÉLECTIONÉES – ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS **Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012** 

La juste valeur des placements en instruments à taux fixe de la Fondation comprend :

|   | 31 décembre<br>2012 | 31 mars<br>2012            |    |
|---|---------------------|----------------------------|----|
| Placements en instruments à taux fixe canadiens Placements en instruments à taux fixe étrangers Placements en instruments à taux fixe inclus dans les | 10 720 209<br>-     | \$<br>8 259 287<br>142 731 | \$ |
| parts de fonds communs  | -                   | 2 614 961                  |    |
| Compte d'épargne / Équivalents de trésorerie  | 2 706 861           |                            |    |
|   | 13 427 070          | \$<br>11 016 979           | \$ |

#### d) Risque de change

Le risque de change est le risque de voir la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un actif financier ou d'un passif financier fluctuer en raison des changements de taux de change. Le risque de change vient des actifs financiers et des passifs financiers (y compris la trésorerie) qui sont libellés dans une monnaie autre que le dollar canadien, qui représente la monnaie de fonctionnement de la Fondation.

#### e) Autre risque de prix

L'autre risque de prix représente le risque de voir fluctuer la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs des actifs financiers et des passifs financiers en raison de l'évolution des prix du marché (autres que ceux découlant du risque de taux d'intérêt ou du risque de change). Tous les placements représentent un risque de perte en capital. Les gestionnaires de placements engagés par la Fondation atténuent ce risque par une sélection minutieuse et une diversification des titres et autres actifs financiers et passifs financiers, dans les limites des règles établies dans l'énoncé de la politique de placement de la Fondation et des directives qui ont été négociées et acceptées par chaque gestionnaire de placements. Le risque maximal lié aux actifs financiers et aux passifs financiers est établi en fonction de la valeur de marché des actifs financiers et des passifs financiers. Les positions générales de la Fondation sur le marché sont suivies au quotidien par les gestionnaires de portefeuille. Les actifs financiers et les passifs financiers détenus par la Fondation sont sensibles au risque de prix du marché découlant des incertitudes quant au prix futur de ces instruments. Le rendement réel du portefeuille est comparé au rendement de l'indice de référence comme mesure de performance relative. Le rendement de l'indice de référence est basé sur les rendements de l'indice pour chaque catégorie d'actif et la répartition cible de l'actif à long terme pour chaque catégorie d'actif du portefeuille. La répartition de l'actif à long terme ciblée par la Fondation est précisée dans son énoncé de politique de placement. L'énoncé de politique de placement, qui a été révisé et approuvé en 2009-2010, était en viqueur au cours du trimestre considéré.

NOTES COMPLÉMENTAIRES SÉLECTIONÉES – ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS **Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012** 

### f) Risque de liquidité

Pour la Fondation, le risque de liquidité se définit comme le risque de ne pas pouvoir régler ou remplir ses obligations à temps ou à un prix raisonnable. La Fondation est exposée au risque de liquidité, car elle ne peut utiliser les produits financiers provenant de son Fonds de dotation que pour remplir ses obligations et ils fluctuent en fonction des conditions du marché affectant son portefeuille de placement. La Fondation gère le risque de liquidité en surveillant constamment les flux de trésorerie réels et prévus de son exploitation et les activités prévues de matière d'investissement et de financement. La Fondation gère ses placements en maintenant des politiques de gestion du capital.

Au 31 décembre 2012, la Fondation avait un solde de trésorerie non affectée de 684 456 \$ (31 mars 2012 – 238 682 \$), qui dépasse de 258 872 \$ le total du passif comptabilisé au 31 décembre 2012 (31 mars 2012 – 294 518 \$).

Au 31 décembre 2012, les échéances contractuelles des passifs de la Fondation étaient comme suit :

|   | Inférieur à<br>3 mois<br>\$ | 3 à 12 mois<br>\$ | Plus de<br>1 an<br>\$ | Total<br>\$ |
|---|-----------------------------|-------------------|-----------------------|-------------|
| Créditours et charges à pouer                               | 26 751                      | Ψ                 | Ψ<br>997              |             |
| Créditeurs et charges à payer                               |                             | -                 |                       | 27 748      |
| Salaires et avantages sociaux à payer                       | 65 878                      | -                 | -                     | 69 878      |
| Obligation en vertu d'un contrat de<br>location-acquisition | 621                         | 1 863             | 1 822                 | 4 306       |

#### 5. Immobilisations

La valeur nette comptable des immobilisations est comme suit au 31 décembre 2012 :

|  | Coût    | Amortissement cumulé | Valeur nette<br>comptable<br>2012 |    |
|--|---------|----------------------|-----------------------------------|----|
| Mobilier et matériel de bureau         | 116 725 | \$<br>113 388        | \$<br>3 337                       | \$ |
| Matériel informatique                  | 167 906 | 158 732              | 9 174                             |    |
| Logiciels                              | 31 357  | 27 913               | 3 444                             |    |
| Développement de la base de données    | 5 539   | 5 539                | -                                 |    |
| Œuvres d'art                           | 16 225  | -                    | 16 225                            |    |
| Matériel loué en vertu d'un contrat de |         |                      |                                   |    |
| location-acquisition                   | 11 254  | 5 064                | 6 190                             |    |
|  | 349 006 | \$<br>310 636        | \$<br>38 370                      | \$ |

NOTES COMPLÉMENTAIRES SÉLECTIONÉES – ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS **Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012** 

La charge d'amortissement des immobilisations pour les neuf mois terminés le 31 décembre 2012 est de 9 140 \$.

La valeur nette comptable des immobilisations est comme suit au 31 mars 2012 :

|  | Coût    | Amortissement<br>cumulé | Valeur nette<br>comptable<br>2012 |    |
|--|---------|-------------------------|-----------------------------------|----|
| Mobilier et matériel de bureau         | 116 725 | \$<br>112 239           | \$<br>4 486                       | \$ |
| Matériel informatique                  | 167 906 | 154 433                 | 13 473                            |    |
| Logiciels                              | 31 357  | 25 910                  | 5 447                             |    |
| Développement de la base de données    | 5 539   | 5 539                   | _                                 |    |
| Œuvres d'art                           | 16 225  | _                       | 16 225                            |    |
| Matériel loué en vertu d'un contrat de |         |                         |                                   |    |
| location-acquisition                   | 11 254  | 3 376                   | 7 878                             |    |
|  | 349 006 | \$<br>301 497           | \$<br>47 509                      | \$ |

## 6. Obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition

La Fondation a conclu une entente de location de matériel de bureau en vertu d'un contrat de location-acquisition en mars 2010. L'obligation en vertu du contrat de location-acquisition, remboursable par paiements trimestriels du principal et des intérêts de 621 \$ à un taux de 4,25 %, échéant le 31 mars 2015, est garantie par le matériel connexe.

|  | 31 décembre<br>2012 | 31 mars<br>2012 |
|--|---------------------|-----------------|
| Obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition | 4 306               | \$<br>6 962 \$  |

#### 7. Apports reportés et produits reportés

Les apports reçus d'entités non gouvernementales qui ne sont pas affectés à des projets financés, des ateliers de formation et des programmes sont reportés et comptabilisés en produits dans la période au cours de laquelle les charges connexes sont engagées.

Les fonds que la Fondation reçoit dans le cadre de projets ou d'abonnements qui ne sont pas encore gagnés par la prestation de biens ou de services sont reportés et comptabilisés en produits dans la période au cours de laquelle le processus de génération du profit aboutit.

Les apports reportés et les produits reportés comptabilisés par la Fondation au 31 décembre 2012 sont comme suit :

NOTES COMPLÉMENTAIRES SÉLECTIONÉES – ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS **Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012** 

|  | 31 décembre<br>2012 | 31 mars<br>2012         |    |
|--|---------------------|-------------------------|----|
| Apports reportés provenant de sources non gouvernementales Produits reportés – biens et services | 159 939<br>-        | \$<br>201 774<br>14 520 | \$ |
| Solde à la fin de la période   | 156 939             | \$<br>216 294           | \$ |

Les variations du solde des apports reportés et des produits reportés au cours de la période sont comme suit :

|  | 31 décembre<br>2012 | 31 mars<br>2012     |    |
|--|---------------------|---------------------|----|
| Sole au début de la période<br>Ajouter : apports affectés reçus de sources non | 216 294             | \$<br>99 032        | \$ |
| gouvernementales Déduire : montants comptabilisés en produits                  | 60 000<br>(119 355) | 202 327<br>(85 065) |    |
| Solde à la fin de la période   | 156 939             | \$<br>216 294       | \$ |

#### 8. Fondation

L'actif net de la Fondation comprend un Fonds de dotation de 24 000 000 \$, qui est considéré comme un fonds affecté. L'apport initial comprenait 12 000 000 \$, soit un apport qui s'inscrivait dans le cadre de l'Entente de redressement signée avec l'Association nationale des Canadiens d'origine japonaise, et un apport de 12 000 000 \$ du gouvernement du Canada.

La Loi sur la Fondation canadienne des relations raciales prévoit que ce Fonds de dotation ne doit servir qu'à des fins de placement et qu'il ne peut être affecté au financement des activités de la Fondation. Les produits financiers gagnés sur ce fonds, excluant les variations de la juste valeur des placements détenus, peuvent cependant servir à financer les activités de la Fondation.

La Fondation a établi deux politiques pour l'affectation de l'excédent de fonctionnement. La politique de préservation du Fonds de capital a été conçue pour tenir compte de l'inflation afin de préserver le Fonds de dotation de 24 000 000 \$. La politique du Fonds de réserve est utilisée pour l'accumulation de l'excédent de fonctionnement non affecté.

### 9. Obligations contractuelles

Le contrat de location de locaux pour les bureaux actuels de la Fondation se termine le 31 mars 2013. En septembre 2012, la Fondation a conclu un contrat de location de locaux pour ses bureaux futurs qui débute le 1<sup>er</sup> avril 2013 et se termine le 31 mars 2018.

NOTES COMPLÉMENTAIRES SÉLECTIONÉES – ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES NON AUDITÉS **Trimestre et neuf mois terminés le 31 décembre 2012** 

Elle a également un engagement en vertu de deux contrats de location de matériel de bureau et un contrat de gestion des événements en ligne.

Les obligations contractuelles pour les cinq prochains exercices qui ont trait aux contrats de location-exploitation s'élevaient à 398 800 \$ au 31 décembre 2012 (31 mars 2012 – 203 000 \$).

#### 10. Produits financiers nets

|  | Neuf mois<br>terminé le<br>31 décembre<br>2012 | Neuf mois<br>terminés le<br>31 décembre<br>2011 |    |
|--|--|---|----|
| Gains (pertes) réalisés sur la vente de placements   | (609 417)                                      | \$<br>(351 957)                                 | \$ |
| Intérêts provenant de la trésorerie et des placements à taux fixe, dividendes, distributions de fonds communs de | 004 500  | 700 700   |    |
| placement, gains de change   | 684 588  | 702 768   |    |
| Pertes de change réalisées   | (815 543)                                      | (39 343)  |    |
| Moins : coûts de transaction et honoraires des conseillers en placements   | (104 149)                                      | (121 122)                                       |    |
| Produits financiers nets   | (844 522)                                      | \$<br>190 346                                   | \$ |

#### 11. Actif net investi en immobilisations

L'investissement en immobilisations comprend les éléments suivants :

|  | 31 décembre 2012  |    |
|--|-------------------|----|
| Immobilisations Moins l'obligation en vertu d'un contrat de location-acquisition | 38 370<br>(4 306) | \$ |
|  | 34 064            | \$ |

## 12. Chiffres correspondants

Certains chiffres correspondant ont été reclassés en fonction de la présentation adoptée au cours de la période visée.